

multi-norm

multi-norm - multi-normes - Multinorm

SIOEN
Protection
through Innovation

WINSELER 3073N2EF7 >>>



7760 - 7761 - 7759 - 7771 - 7796 - 496Z



1666 - 9387 - 2578



5729 - 5806

 EN 531: 1995 A B2 C1	 EN ISO 14116: 2008 Inner: index 3 Outer: index 1	 EN 1149-5: 2008	 EN 13034: 2005 Type PB [6]	 EN 343: 2003 +A1: 2007	 EN 471: 2003 +A1: 2007
--------------------------------	---	------------------------	--------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

N > Vlamvertragende en antistatische signalisatie regenparka

100% waterdicht / Winddicht / Hoogdemend / Waterafstotende buitenstof / Vochtabsorberende coating aan binnenkant / Comfortabel / Soepel / Hoge scheurbestendigheid / Naden waterdicht getaped / Verschillende voeringen/fleeces kunnen ingeritst worden

Buitenkant: Rechtopstaande kraag / Kap in kraag / Ritssluiting onder beleg met klittenbandsluiting / 2 ingezette borstzakken met ritssluiting / 2 opgezette zakken / 1 telefoonzak / 1 Napoleon zak / 2 lussen voor badges / Rond ingezette mouwen / Mouwvernauwing d.m.v. klittenbandsluiting / Elastiekvernauwing in de rug + koord in zoom / Ruglengte 85 cm (L)
Binnenkant: Vaste vlamvertragende katoen voering / 1 binnenzak met ritssluiting
Stof: SIOPOR® FR AST: 100% polyester weefsel met 100% FR PU coating + AST; ± 250 g/m²
Kleur: 278 fluo geel/marine - 279 fluo oranje/marine - 815 fluo rood/marine

WASH & CARE

F > Parka étanche haute visibilité, ignifugé et antistatique

100% étanche / Protection contre le vent / Respirant / Tissu très léger avec couche supérieure déperlante / Enduction absorbant l'humidité liée à la transpiration à l'intérieur du vêtement / Très confortable / Souple / Haute résistance à la déchirure / Coutures étanchées / Possibilité d'attacher des doublures/polaires différentes par glissière

Extérieur: Col droit / Capuche enroulée dans le col / Fermeture par glissière sous patte avec bande auto-agrippante / 2 poches poitrine enfilées fermées par glissière / 2 poches plaquées / 1 poche téléphone portable / 1 poche Napoléon / 2 boucles pour attacher des badges / Manches montées / Rétrécissement des manches par bande auto-agrippante / Élastique à la taille + cordon de serrage à l'ourlet / Longueur dorsale 85 cm (L)
Intérieur: Doublure fixe en coton ignifugé / 1 poche intérieure fermée par glissière
Tissu: SIOPOR® FR AST: tissu en 100% polyester avec enduction en 100% PU FR +AST; ± 250 g/m²
Couleur: 278 jaune fluo/marine - 279 orange fluo/marine - 815 rouge fluo/marine

E > Flame retardant, anti-static hi-vis rain jacket

100% waterproof / Windproof / Highly breathable / Water repellent outer fabric / Moisture attracting coating on the inside / Very comfortable / Supple / High tear resistance / Taped seams / Different linings/fleeces can be zipped in

Outside: Straight collar / Foldaway hood in collar / Zip closure under flap with touch & close fastening / 2 inset chest pockets with zip closure / 2 patched pockets / 1 phone pocket / 1 Napoleon pocket / 2 loops for badges / Round inset sleeves / Sleeve narrowing by touch and close fastening / Elasticated waist in the back + drawstring in the hem / Back length 85 cm (L)
Inside: Fixed flame retardant cotton lining / 1 inside pocket with zip closure
Fabric: SIOPOR® FR AST: 100% polyester fabric with 100% FR PU coating + AST; ± 250 g/m²
Colour: 279 hi-vis orange/navy - 278 hi-vis yellow/navy - 815 hi-vis red/navy

D > Flammenhemmende und antistatische Warnschutz-Regenjacke

100% wasserdicht / winddicht / hoch atmungsaktiv / Gewebe mit wasserabstossender Ausrüstung an der Aussenseite / wasserdampfdurchlässige Beschichtung an der Innenseite / hoher Tragekomfort / geschmeidig / bandverschweisste Nähte / mit verschiedenen Fütterungen/Fleeces kombinierbar (durch Reissverschluss einzipbar)

Aussen: hochstehender Kragen / Kapuze im Kragen / Reissverschluss unter Klettbandpatte / 2 eingesetzte Brusttaschen mit Reissverschluss / 2 aufgesetzte Taschen / 1 Handytasche / 1 Napoleontasche / 2 Badge-Laschen / rund eingesetzte Ärmel / Ärmelverengung mittels Klettverschluss / Gummizug im Rücken + Kordelzug im Untersaum / Rückenlänge 85 cm (L)
Innen: festes, flammenhemmendes Baumwollfutter / 1 eingesetzte Tasche mit Reissverschluss
Gewebe: SIOPOR® FR AST: 100% Polyester-Gewebe mit 100% FR PU-Beschichtung + AST; ± 250 g/m²
Farbe: 279 leuchtorange/marineblau - 278 leuchtgelb/marineblau - 815 leuchtrot/marineblau



SIOEN

DTP: februari 2, 2011 11:13 AM

Visit our new website at: www.sioenapparel.com

SIOEN headoffice || Fabriekstraat 23 || B-8850 Ardoorie - Belgium || Phone: +32 (0)51 740 800 || Fax: +32 (0)51 740 962 (&-963) || E-mail: customer@sioen.be

SIOPOR®

NL

Door een waterafstotende PES buitenlaag in combinatie met een hydrofiële polyurethaanlaag blijft u met SIOPOR® perfect warm en droog.

SIOPOR® is volledig water- en winddicht, perfect ademend, uiterst comfortabel, soepel en machinewasbaar.

De hoge ademendheidsgraad biedt u extra draagcomfort, waardoor het in alle weersomstandigheden aangenaam werken is.

• **Naden water- en winddicht getaped**

SIOPOR® naden worden waterdicht getaped met de meest geavanceerde technologie en garandeert zo totale waterdichtheid.

De waterafstotende toplaag voorkomt dat het water in de stof dringt.

• **Machinewasbaar**

Vuil en olie worden door de waterafstotende toplaag afgeweerd, zodat het kledingstuk lang proper blijft. Daarenboven is SIOPOR® machinewasbaar.

• **Maximaal draagcomfort**

Transpiratievocht wordt op een moleculair chemische manier van binnen naar buiten getransporteerd onder invloed van een energieverschil tussen de binnen- en de buitenzijde van het kledingstuk.

• **Licht, soepel en sterk**

SIOPOR® is bovendien vederlicht, soepel en extra sterk, en daarom uiterst geschikt als werkkleding.

• **Kleuren**

Ook SIOPOR® bestaat in een waaier van kleuren. Uw bedrijfskleuren vormen geen probleem.

FR

Grâce à une couche hydrophobe à l'extérieure en PES en combinaison avec une couche hydrophile à l'intérieure, vous restez au chaud et à sec avec SIOPOR®.

SIOPOR® est totalement imperméable à l'eau et au vent, parfaitement respirant, extrêmement confortable, souple et lavable en machine.

Le haut degré de respiration vous offre un confort extrême, grâce auquel il est agréable de travailler et ce, en tous temps.

• **Imperméable à l'eau et au vent: coutures étanchées**

Les coutures SIOPOR® sont étanches grâce à la technologie la plus avancée et garantit ainsi une totale étanchéité.

La couche supérieure imperméable empêche l'eau de s'infiltrer dans le tissu.

• **Lavable en machine**

Saleté et huiles sont repoussées grâce à la couche supérieure déperlante afin que le vêtement reste propre plus longtemps. De plus, SIOPOR® est lavable en machine.

• **Confort maximal**

La transpiration est alors rejetée à l'extérieur d'une manière moléculaire chimique sous l'influence d'une différence d'énergie entre la partie extérieure et intérieure du vêtement.

• **Léger, souple et solide**

De plus, SIOPOR® est léger, souple et extrêmement solide, et c'est pourquoi SIOPOR® est très agréable comme vêtement de travail.

• **Couleurs**

SIOPOR® existe aussi en un nombre infini de couleurs. Vos propres couleurs ne représentent aucun problème.

ENG

Thanks to a water repellent polyester outer fabric in combination with a moisture absorbing coating on the inside Siopor® keeps you perfectly warm and dry.

SIOPOR® is totally water and windproof, breathable, extremely comfortable, supple and machine washable.

The high degree of breathability offers you excellent comfort, which make it pleasant to work in all weather conditions.

• **Water- and windproof: taped seams**

SIOPOR® garments are taped with the most advanced seam technology ensuring maximum waterproofness. The water repellent finishing prevents the outer layer from absorbing water.

• **Machine washable**

Dirt and oil will be repelled by the protective layer so that the garments stay clean for longer. In addition, SIOPOR® is also machine washable.

• **Maximum comfort**

Perspiration is transported in a molecular chemical way from inside the garment to outside. This happens under influence of an energy difference between the inside and outside of the garment.

• **Light, supple and strong**

SIOPOR® is extremely light, supple and extra strong and is suitable for working clothes.

• **Colours**

SIOPOR® is available in a wide spectrum of colours. Your company colours? No problem.

DE

Dank einer wasserabstossenden Aussenschicht in PES, in Kombination mit einer hydrophilen Polyurethanschicht, sorgt SIOPOR® für ein perfekt warmes und trockenes Körpergefühl.

SIOPOR® ist vollkommen wasser- und winddicht, perfekt atmungsaktiv, äusserst komfortabel, geschmeidig und maschinenwaschbar. Die super- Atmungsaktivität bietet Ihnen einen extrahohen Tragekomfort, wodurch Sie unabhängig von den Wetterverhältnissen immer unter angenehmen Bedingungen arbeiten können.

• **Wasser- und winddicht: bandverschweisste Nähte**

Die SIOPOR® Nähte werden mit dieser äusserst fortgeschrittenen Technologie wasserdicht bandverschweisst und gewährleisten auf diese Weise eine totale Wasserdichtheit. Die wasserabstossenden Austrüstung der Aussenseite verhindert, dass Wasser in den Stoff eindringt.

• **Maschinenwaschbar**

Schmutz und Öl werden Dank der wasserabstossenden Austrüstung der Aussenseite abgewehrt, wodurch das Kleidungsstück länger sauber bleibt. Ausserdem ist SIOPOR® in der Maschine waschbar.

• **Maximaler Tragekomfort**

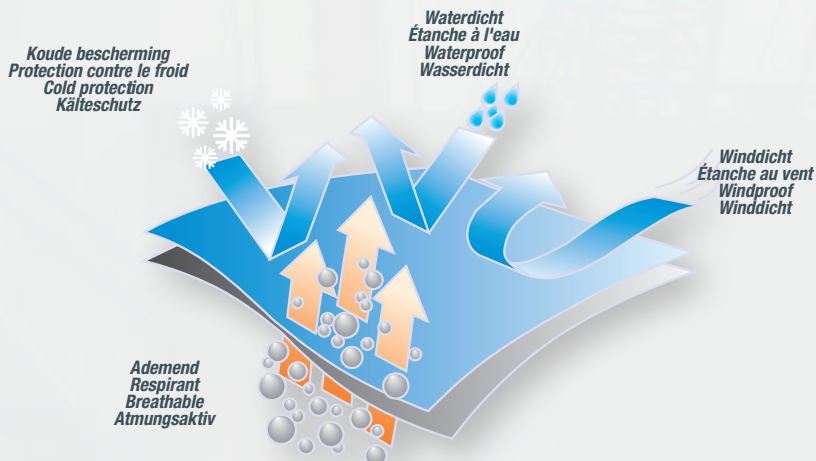
Schweiss wird durch den Energieunterschied zwischen der Innen- und der Aussenseite des Kleidungsstückes durch eine molekular-chemische Reaktion von innen nach aussen transportiert.

• **Leicht, geschmeidig und stark**

SIOPOR® ist darüber hinaus federleicht, geschmeidig und extra stark, und ist dadurch perfekt geeignet für die Produktion von Arbeitskleidung.

• **Farben**

Auch SIOPOR® besteht in vielen verschiedenen Farben. Ihre eigenen Firmenfarben sind für uns kein Problem.



Visit our new website at: www.sioenapparel.com

SIEN headoffice || Fabriekstraat 23 || B-8850 Ardoie - Belgium || Phone: +32 (0)51 740 800 || Fax: +32 (0)51 740 962 (&-963) || E-mail: customer@sioen.be